

The Fifth Sunday after Pentecost

Proper 10 – Track 2 – Good Samaritan Sunday

The Holy Eucharist – Enriching Our Worship 1, Eucharistic Prayer 1



The Episcopal
PARISH OF ST. CLEMENT
Honolulu

1515 Wilder Avenue, Honolulu, HI 96822
Sunday, July 13, 2025
9:30 a.m.



E komo mai (Welcome). We are so glad you are worshiping with us today.
To help us keep a respectful atmosphere, would you kindly
not use flash photography (you are welcome to take pictures),
keep conversations to a minimum so that people may pray in silence and
most importantly, please turn off or silence your cell phones.



Mahalo!



Mission

From the Latin “to send.” Christian mission is the sending forth to proclaim the gospel of Jesus Christ. The authority for Christian mission is based in Christ and known through the power of the Holy Spirit. Christian mission is understood to be a response to Jesus' command for his disciples to “go and make disciples of all nations” (Matthew 28:19) and to St. Paul's question, how are people to proclaim Jesus “unless they are sent?” (Romans 10:15).

The Catechism notes that the mission of the church is “to restore all people to unity with God and each other in Christ.” The church pursues its mission “as it prays and worships, proclaims the gospel, and promotes justice, peace, and love.” This mission is carried out through all members of the church (The Book of Common Prayer 1979, p. 855). In 1835 the General Convention of the Episcopal Church recognized that all members of the church are called to be missionaries, although this identity has not yet been fulfilled in practice.

The liturgical color for this season is generally green.

The Gathering of God's Ohana (Family)

Prelude Voluntary

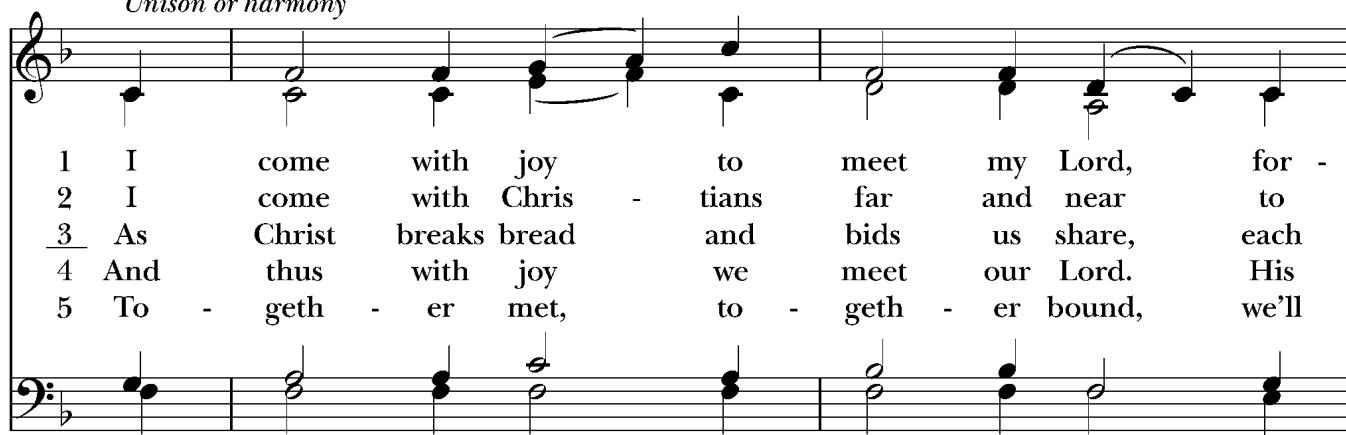
Jesus Joy of Man's Desiring
J. S. Bach, arranged by Julian Bennett

Please stand as the church bell is rung.

The ministers of worship enter during the processional hymn and after the church bell is rung.

Procession into the hale pule (church) I come with joy to meet my Lord
The Hymnal 1982, #304

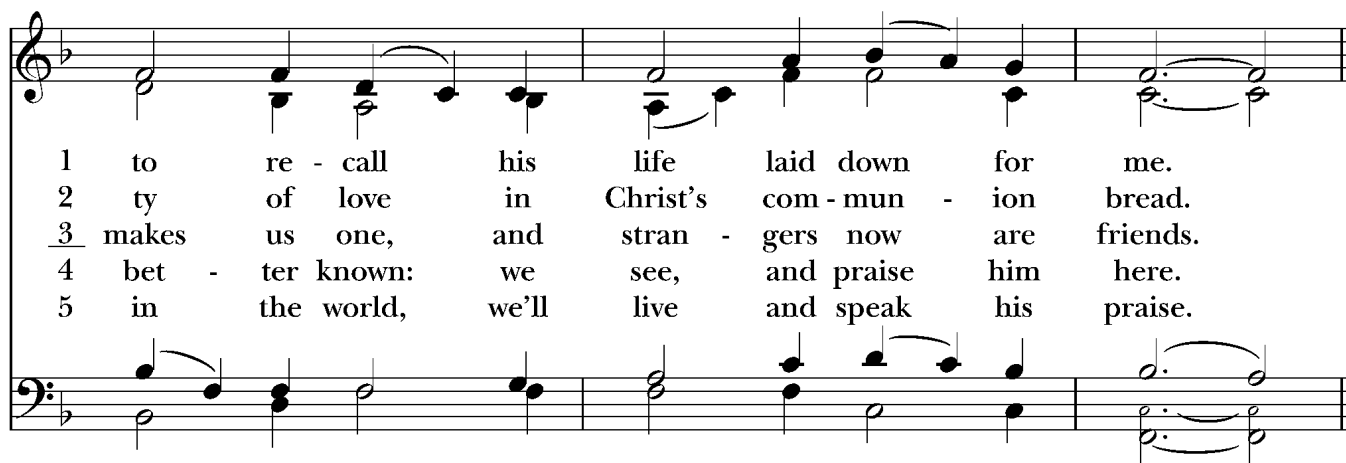
Unison or harmony



1 I come with joy to meet my Lord, for -
2 I come with Chris - tians far and near to
3 As Christ breaks bread and bids us share, each
4 And thus with joy we meet our Lord. His
5 To - geth - er met, to - geth - er bound, we'll



1 giv - en, loved, and free, in awe and won - der
2 find, as all are fed, the new com - mu - ni -
3 proud di - vi - sion ends. That love that made us
4 pres - ence, al - ways near, is in such friend - ship
5 go our dif - ferent ways, and as his peo - ple



1 to re - call his life laid down for me.
2 ty of love in Christ's com - mun - ion bread.
3 makes us one, and stran - gers now are friends.
4 bet - ter known: we see, and praise him here.
5 in the world, we'll live and speak his praise.

Please remain standing as you are able.

Opening Sentences

Celebrant God is love;
People and they that abideth in love
abideth in God
and God in them.

The Collect of Purity

Celebrant Almighty God,
People to you all hearts are open,
all desires known, and from you no secrets are hid:
Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy
Spirit, that we may perfectly love you and worthily magnify your holy
Name; through Christ our Lord.
Amen.

Trisagion

The Trisagion is sung three times.

The Hymnal 1982, # S 102

The musical score for the Trisagion is presented in two systems. Each system consists of a treble and bass staff joined by a brace. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics are written below the staves, with hyphens indicating syllables that span across measures. The first system covers the lyrics: "Ho - ly God, Ho - ly and Might - y,". The second system covers: "Ho - ly Im - mor - tal One, Have mer - cy up - on us." The music is a simple, hymn-like setting with sustained notes and some melodic movement in the bass line.

Ho - ly God, Ho - ly and Might - y,

Ho - ly Im - mor - tal One, Have mer - cy up - on us.

The Collect of the Day

Celebrant God be with you.
People **And also with you.**

Celebrant: Let us pray.

O Lord, mercifully receive the prayers of your people who call upon you, and grant that they may know and understand what things they ought to do, and also may have grace and power faithfully to accomplish them; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever.

People **Amen.**

Please be seated as directed.

Ka ‘Ōlelo A Ke Akua (The Word of God)

The Reading

A reading from the Book of Deuteronomy. Deuteronomy 30:9-14

Lector And the Lord your God will make you abundantly prosperous in all your undertakings, in the fruit of your body, in the fruit of your livestock, and in the fruit of your soil. For the Lord will again take delight in prospering you, just as he delighted in prospering your ancestors, when you obey the Lord your God by observing his commandments and decrees that are written in this book of the law, because you turn to the Lord your God with all your heart and with all your soul.

Surely, this commandment that I am commanding you today is not too hard for you, nor is it too far away. It is not in heaven, that you should say, “Who will go up to heaven for us, and get it for us so that we may hear it and observe it?” Neither is it beyond the sea, that you should say, “Who will cross to the other side of the sea for us, and get it for us so that we may hear it and observe it?” No, the word is very near to you; it is in your mouth and in your heart for you to observe.

People Listen to what the Spirit is saying to the ‘Ohana of God.
Thanks be to God.

The Psalm is prayed responsibly by the whole verse.

To you, O Lord, I lift up my soul;
my God, I put my trust in you; *
let me not be humiliated,
nor let my enemies triumph over me.

**Let none who look to you be put to shame; *
let the treacherous be disappointed in their schemes.**

Show me your ways, O Lord, *
and teach me your paths.

**Lead me in your truth and teach me, *
for you are the God of my salvation;
in you have I trusted all the day long.**

Remember, O Lord, your compassion and love, *
for they are from everlasting.

**Remember not the sins of my youth and my transgressions; *
remember me according to your love
and for the sake of your goodness, O Lord.**

Gracious and upright is the Lord; *
therefore he teaches sinners in his way.

**He guides the humble in doing right *
and teaches his way to the lowly.**

All the paths of the Lord are love and faithfulness *
to those who keep his covenant and his testimonies.

A reading from the Letter to the Colossians.

Colossians 1:1-14

Lector Paul, an apostle of Christ Jesus by the will of God, and Timothy our brother, To the saints and faithful brothers and sisters in Christ in Colossae: Grace to you and peace from God our Father.

In our prayers for you we always thank God, the Father of our Lord Jesus Christ, for we have heard of your faith in Christ Jesus and of the love that you have for all the saints, because of the hope laid up for you in heaven. You have heard of this hope before in the word of the truth, the gospel that has come to you. Just as it is bearing fruit and growing in the whole world, so it has been bearing fruit among yourselves from the day you heard it and truly comprehended the grace of God. This you learned from Epaphras, our beloved fellow servant. He is a faithful minister of Christ on your behalf, and he has made known to us your love in the Spirit.

For this reason, since the day we heard it, we have not ceased praying for you and asking that you may be filled with the knowledge of God's will in all spiritual wisdom and understanding, so that you may lead lives worthy of the Lord, fully pleasing to him, as you bear fruit in every good work and as you grow in the knowledge of God. May you be made strong with all the strength that comes from his glorious power, and may you be prepared to endure everything with patience, while joyfully giving thanks to the Father, who has enabled you to share in the inheritance of the saints in the light. He has rescued us from the power of darkness and transferred us into the kingdom of his beloved Son, in whom we have redemption, the forgiveness of sins.

Listen to what the Spirit is saying to the 'Ohana of God.

People **Thanks be to God.**

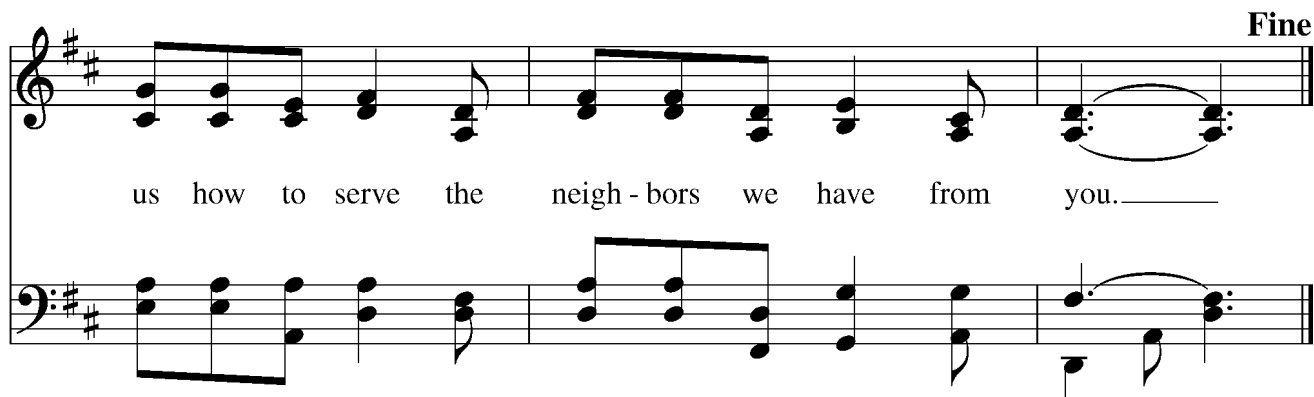
Please stand as you are able.

Sequence Hymn

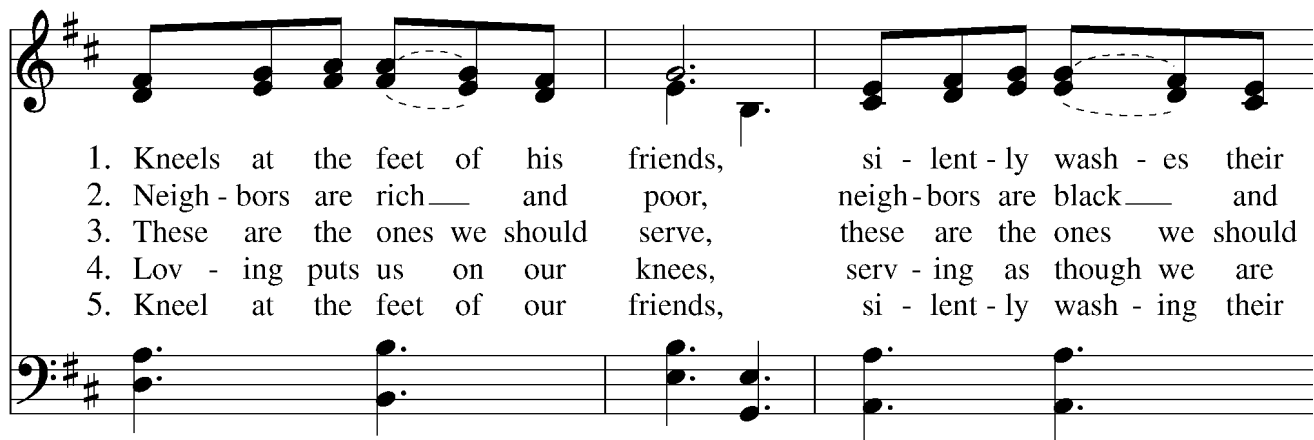
Jesu, Jesu
Lift Every Voice and Sing II, # 74



Je - su, _____ Je - su, _____ fill us with your love, show



us how to serve the neigh - bors we have from you. _____ **Fine**



1. Kneels at the feet of his friends, si - lent - ly wash - es their
2. Neigh - bors are rich _____ and poor, neigh - bors are black _____ and
3. These are the ones we should serve, these are the ones we should
4. Lov - ing puts us on our knees, serv - ing as though we are
5. Kneel at the feet of our friends, si - lent - ly wash - ing their



1. feet, Mas - ter who acts as a slave _____ to them. _____ **D.C.**
2. white, neigh - bors are near _____ and far _____ a - way. _____
3. love; all these are neigh - bors to us _____ and you. _____
4. slaves, this is the way we should live _____ with you. _____
5. feet, this is the way we should live _____ with you. _____

Please remain standing as you are able.

Ka ‘Euanelio Hemolele (The Holy Gospel)

Luke 10:25-37

Celebrant The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Luke.
All **Glory to you, Lord Christ.**

Just then a lawyer stood up to test Jesus. “Teacher,” he said, “what must I do to inherit eternal life?” He said to him, “What is written in the law? What do you read there?” He answered, “You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength, and with all your mind; and your neighbor as yourself.” And he said to him, “You have given the right answer; do this, and you will live.” But wanting to justify himself, he asked Jesus, “And who is my neighbor?”

Jesus replied, “A man was going down from Jerusalem to Jericho, and fell into the hands of robbers, who stripped him, beat him, and went away, leaving him half dead. Now by chance a priest was going down that road; and when he saw him, he passed by on the other side. So likewise a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. But a Samaritan while traveling came near him; and when he saw him, he was moved with pity. He went to him and bandaged his wounds, having poured oil and wine on them. Then he put him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him. The next day he took out two denarii, gave them to the innkeeper, and said, ‘Take care of him; and when I come back, I will repay you whatever more you spend.’

Which of these three, do you think, was a neighbor to the man who fell into the hands of the robbers?” He said, “The one who showed him mercy.” Jesus said to him, “Go and do likewise.”

All The Gospel of the Lord.
Praise to you, Lord Christ.

Please wait to be seated as you are directed.

Ha‘i‘ōlelo (The Sermon)

The Reverend Brian G. Rallison

Please stand as you are able.

The Nicene Creed

Celebrant We believe in one God,
All the Father, the Almighty,
maker of heaven and earth,
of all that is, seen and unseen.

We believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,
eternally begotten of the Father,
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,
of one Being with the Father.
Through him all things were made.
For us and for our salvation
he came down from heaven:
by the power of the Holy Spirit
he became incarnate from the Virgin Mary,
and was made man.
For our sake he was crucified under Pontius Pilate;
he suffered death and was buried.
On the third day he rose again
in accordance with the Scriptures;
he ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory to judge the living and the dead,
and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son.
With the Father and the Son he is worshiped and glorified.
He has spoken through the Prophets.
We believe in one holy catholic and apostolic Church.
We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.
We look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come.
Amen.

Please continue to stand as you are able.

The Prayers of the People

Hear Our Prayer –

Prayers of the People for the Revised Common Lectionary

Celebrant Blessed God, we look for your response as we humbly lift up to you the hopes and longings of our hearts, saying, God is love ... and they that abideth in love abideth in God and God in them.

Intercessor Raise us up as leaders in your church whose hearts are true, that we may lead your people into greater love and unity.
God is love

People **and they that abideth in love abideth in God and God in them.**

Intercessor Strengthen the bonds of affection and mutual respect in our nation and among the leaders of the countries that peace and justice might be made manifest for all people.
God is love

People **and they that abideth in love abideth in God and God in them.**

Intercessor Build up the faith of this assembly, grant us wisdom and creativity to find new ways to answer your call of mission and ministry to our neighbors.
God is love

People **and they that abideth in love abideth in God and God in them.**

Intercessor Give us courage and strength to hold onto our hopes for better tomorrows. Show us how to be part of the sustainable solutions to the problems and challenges of our world.
God is love

People **and they that abideth in love abideth in God and God in them.**

Intercessor Be present to all who suffer, let them know peace and a sense of wholeness and never let them feel alone in their struggle.
God is love

People **and they that abideth in love abideth in God and God in them.**

Intercessor Grant to all who have died an entry into the eternal glory and joy of your presence.
God is love

People **and they that abideth in love abideth in God and God in them.**

Here, the intercessor will pray the parish's prayer list.

The Collects of the Prayers

Celebrant O God you have raised up your people and erected your church so that the promise of Christ and the ministry of Christ might continue and grow. Build us up that we too may respond to your invitation to love you and our neighbor. All this we ask through Christ our Lord, who with you and the Holy Spirit are one God, eternal and indivisible.

People **Amen.**

Prayer for a New Bishop

Celebrant Almighty God, we at the Episcopal Parish of St. Clement humbly seek your guidance as the Episcopal Diocese of Hawai'i as we continue the process of selecting a new bishop. May your Holy Spirit lead the Standing Committee, the Search Committee, the clergy, and others involved in the selection and election process so that they may discern your will and choose a shepherd who will faithfully guide your people here in Hawai'i, Guam, and Saipan. Grant this diocese a leader who will preach the Gospel, care for your flock, and strengthen the Church so that we may more boldly proclaim your Good News of love, forgiveness, and hope to our world. We ask this through Jesus Christ our Lord.

All **Amen.**

The Confession of Sin

Celebrant Let us confess our sins against God and our neighbor.

Please continue to stand or kneel as you are able.

All Most merciful God,
**we confess that we have sinned against you
in thought, word, and deed,
by what we have done,
and by what we have left undone.
We have not loved you with our whole heart;
we have not loved our neighbors as ourselves.
We are truly sorry and we humbly repent.
For the sake of your Son Jesus Christ,
have mercy on us and forgive us;**

that we may delight in your will,
and walk in your ways,
to the glory of your Name.
Amen.

Absolution

Celebrant Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through the grace of Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life.

People **Amen.**

Please stand or remain standing as you are able.

The Peace

Celebrant The peace of Christ be always with you.

People **And also with you.**

Please be seated as you are directed.

Ho`okipa I Ka Malihini (Welcome to our guests)

Please refer to page 26 for the start of the announcements.

If you want your ministry's announcements in the bulletin and weekly emails, please email the office the information before Wednesday at 9 AM.

announcements@StClem.org - Mahalo!

The Liturgy of the Table Holy Communion

Offertory Sentences

Celebrant Ascribe to the Lord the honor due God's Name; bring offerings and come into his courts.

We are thankful for your support of the ministries of

The Episcopal Parish of St. Clement

Your financial support allows us to share God's message of love and hope with everyone in our neighborhood and beyond. You can find our easy QR code for online giving.

Just open your smartphone camera to make an online donation.



Please stand as you are able.

Offertory Voluntary

Just as I am
Arranged by Phillip Keveran

Doxology

Ho'o - na - ni i ka Ma - ku - a mau, Ke Kei - ki me ka 'U - ha - ne no,

Ke Aku - a mau ho'o - mai - ka'i pu, Ko ke - ia ao, ko - ke - la ao. A - mene.

English: Let us give praise to the Eternal Father. To the Son and to the Holy Ghost. To God Everlasting, let there ring praise. Both in this world as well as the kingdom.

Please stand when you are invited, as you are able.

Enriching Our Worship 1, Eucharistic Prayer 1

Sursum Corda

Celebrant The Lord be with you.

People **And also with you.**

Celebrant Lift up your hearts.

People **We lift them to the Lord.**

Celebrant Let us give thanks to the Lord our God.

People **It is right to give our thanks and praise.**

Celebrant It is truly right, and good and joyful,
to give you thanks, all-holy God,
source of life and fountain of mercy.

Proper Preface

Celebrant You have filled us and all creation with your blessing
and fed us with your constant love;
you have redeemed us in Jesus Christ
and knit us into one body.
Through your Spirit you replenish us
and call us to fullness of life.
Therefore, joining with Angels and Archangels
and with the faithful of every generation,
we lift our voices with all creation as we sing:

Sanctus

Wonder, Love, and Praise, # 858

Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of power and

might, heaven and earth are full of your glo - ry. Ho -

The Sanctus continues on the following page.

san - na in the high - est. * Bless - ed is he who comes

in the name of the Lord. Ho - san - na in the

high - est. Ho - san - na in the high - est.

Celebrant Blessed are you, gracious God,
 creator of the universe and giver of life.
 You formed us in your own image
 and called us to dwell in your infinite love.
 You gave the world into our care
 that we might be your faithful stewards
 and show forth your bountiful grace.

But we failed to honor your image
 in one another and in ourselves;
 we would not see your goodness in the world around us;
 and so we violated your creation,
 abused one another,
 and rejected your love.

Yet you never ceased to care for us,
and prepared the way of salvation for all people.

Through Abraham and Sarah
you called us into covenant with you.
You delivered us from slavery,
sustained us in the wilderness,
and raised up prophets
to renew your promise of salvation.
Then, in the fullness of time,
you sent your eternal Word,
made mortal flesh in Jesus.
Born into the human family,
and dwelling among us,
he revealed your glory.

Giving himself freely to death on the cross,
he triumphed over evil,
opening the way of freedom and life.

Words of Institution

Celebrant On the night before he died for us,
Our Savior Jesus Christ took bread,
and when he had given thanks to you,
he broke it, and gave it to his friends, and said:
“Take, eat:
This is my Body which is given for you.
Do this for the remembrance of me.

As supper was ending, Jesus took the cup of wine,
and when he had given thanks,
he gave it to them, and said:
“Drink this, all of you:
This is my Blood of the new Covenant,
which is poured out for you and for all
for the forgiveness of sins.
Whenever you drink it,
do this for the remembrance of me.”

The Memorial Acclamation

Celebrant Therefore we proclaim the mystery of faith:
All **Christ has died.**
Christ is risen.
Christ will come again.

Celebrant Remembering his death and resurrection,
we now present to you from your creation
this bread and this wine.

Epiclesis

Celebrant By your Holy Spirit may they be for us
the Body and Blood of our Savior Jesus Christ.
Grant that we who share these gifts
may be filled with the Holy Spirit
and live as Christ's Body in the world

Bring us into the everlasting heritage
of your daughters and sons,
that with Saint Clement of Alexandria, King Kamehameha IV,
Queen Emma, Queen Lili'uokalani, the Blessed Virgin Mary,
and all your saints, past, present, and yet to come,
we may praise your Name for ever.

The Great Doxology

Celebrant Through Christ and with Christ and in Christ,
in the unity of the Holy Spirit,
to you be honor, glory, and praise,
for ever and ever.

The Great Amen

All **AMEN.**

Please remain standing or kneel as you are able.

Ka Pule A Ka Haku (The Lord's Prayer)

Celebrant And now, as our Savior Christ has taught us, we now pray in the language of our hearts.

All Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come,
thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those
who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
for ever and ever. Amen.

E ko mākou Makua i loko o ka lani,
E ho‘āno ‘ia kou inoa
E hiki mai kou aupuni;
E mālama ‘ia kou makemake ma ka
honua nei,
E like me ia i mālama ‘ia ma ka lani lā.
E hā‘awi mai iā mākou i kēia lā, i ‘ai na
mākou no neia lā.
E kala mai ho‘i iā mākou, i kā mākou
lawehala ‘ana,
Me mākou e kala nei i ka po‘e i lawehala
i kā mākou.
Mai ho‘oku‘u ‘oe iā mākou i ka
ho‘owalewale ‘ia mai,
E ho‘opakele nō na‘e iā mākou i ka ‘ino;
No ka mea, nou ke aupuni
A me ka mana, a me ka ho‘onani ‘ia, a
mau loa aku. ‘Āmene.

Ko ‘emau Tamai ‘oku ‘i Hevani,
ke tapuha Ho Huafoa; ke hoko
mai Ho pule‘anga, ke fai Ho finangalo‘,
‘i mamani ‘o hange
koia ‘i Hevani. Ke foaki mai he ‘aho‘ ni
ha‘a mau me‘akai;
pea fakamolemole ‘emau ngaahi
angahala, ‘o hange ko ‘emau
fakamolemole ‘akinautolu, ‘oku fai
angahala kiate kimautolu.
Pea ‘oua na‘a Ke tuku ‘akimautolu ki he
‘ahi‘ahi; ka ke fakahaofo
‘a kimautolu mei he kovi. He ‘oku ‘O‘ou
‘a e Pule‘anga, pea mo e
malohi mo e kololia, ‘o ta‘engata pea
ta‘engata. ‘Āmeni.

Lo matou Tama e, o i le lagi,
ia paia lou suafa, ia oo mai lou malo.,
Ia faia lou finagalo i le lalolagi e pei ona
faia i le lagi,
ia e foai mai ia te i matou i le aso nei
a matou mea e ai e tatau ma le aso.
Ia e faamagalo mai ia te i matou a matou
agasala,
e pei o i matou foi ona matou
faamagaloina atu
ie ua agaleaga mai ia te i matou.
Aua foi e te ta‘ita‘iina i matou i
faaosoosoga
a ia e lavea‘i ia i matou ai le leaga.
Aua e ou le malo, ma le mana,
atoa ma le viiga e faavavau
lava. Amene.

Padre Nuestro, que estás en el cielo,
santificado sea tu nombre;
venga a nosotros tu reino;
hágase tu voluntad, en la tierra como
en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día;
perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden;
no nos dejes caer en la tentación,
y líbranos del mal.

Porque tuyo es el reino, el poder y la
Gloria, ahora y por siempre.
Amén.

我們在天上的父，

願你的名被尊為聖，

願你的國降臨，

願你的旨意行在地上，

如同行在天上。

我們日用的飲食，今天賜給我們。
饒恕我們的罪，如同我們饒恕得罪
我們的人。

不叫我們遇見試探，拯救我們脫離
凶惡。因為國度、權柄、榮耀，都
是你的，從現在直到永遠。

阿們。

天におられる私たちの父よ
み名が聖とされますように
み国がきますように
みこころが天に行われるとおり
地にも行われますように
私たちの日ごとの糧を今日もお与
えください
私たちの罪をおゆるしてください
私たちも人をゆるします
私たちを誘惑におちいらせず、悪
からお救いください
アーメン

하늘에 계신 우리 아버지
아버지의 이름이 거룩히 빛나시며
아버지의 나라가 오시며
아버지의 뜻이 하늘에서와 같이
땅에서도 이루어지소서.
오늘 저희에게 일용할 양식을
주시고
저희에게 잘못된 이를 저희가
용서하오니
저희 죄를 용서하시고
저희를 유혹에 빠지지 않게
하시고
악에서 구하소서.
(주님께 나라와 권능과 영광이
영원히 있나이다.)
아멘.

Fraction

The Celebrant breaks the consecrated Bread.

A moment of silence is kept.

Fraction Anthem

Wonder, Love, and Praise, # 876

The dis - ci - ples knew the Lord Je - sus in the break - ing

Fine Verses
— of the bread. 1. The bread which we break, Al - le - lu -
2. One bo - dy are we, Al - le - lu -

All repeat Antiphon
ia, is the com - mun-ion of the Bod - y of Christ.
ia, for though ma - ny we share one bread.

Please stand or remain standing as you are able.

Invitation

Celebrant The Gifts of God for the People of God.

***All are welcome to God's Holy meal.
Please follow the instructions of the celebrant and ushers.***

*If you do not wish to receive Holy Communion,
you are most welcome to receive a blessing instead.
Please go to the station, cross your arms, and allow the priest to bless you.
If you desire to receive communion from the chalice, please help the
Eucharistic Minister by holding the chalice's base and guiding it to your mouth.*

*If you desire to have the host intincted (the administration of the sacrament of Communion
by dipping bread in wine and giving both together to the communicant), you are welcome to
allow the Eucharistic Minister to take it from your hands and intinct it
before placing it on your tongue.*

*The Bread and Wine are given to the communicants with these words...
The Body of Christ, the bread of Heaven. The Blood of Christ, the cup of salvation.
The communicant responds by saying... "Amen."*

Communion Voluntary

Amazing Grace
Arranged by Phillip Keveren

Please stand as you are able.

Post Communion Prayer

Celebrant Let us pray.

All Eternal God, heavenly Father,
you have graciously accepted us as living members
of your Son our Savior Jesus Christ,
and you have fed us with spiritual food
in the Sacrament of his Body and Blood.

Send us now into the world in peace,
and grant us strength and courage
to love and serve you
with gladness and singleness of heart;
through Christ our Lord.
Amen.

Please continue to stand or kneel as you are able.

The Blessing

Celebrant ...the Blessing of God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit
be upon you and remain with you now and for ever.

People Amen.

Please stand as you are able.

Processional Hymn into the honua (world)

Lord dismiss us with thy blessing

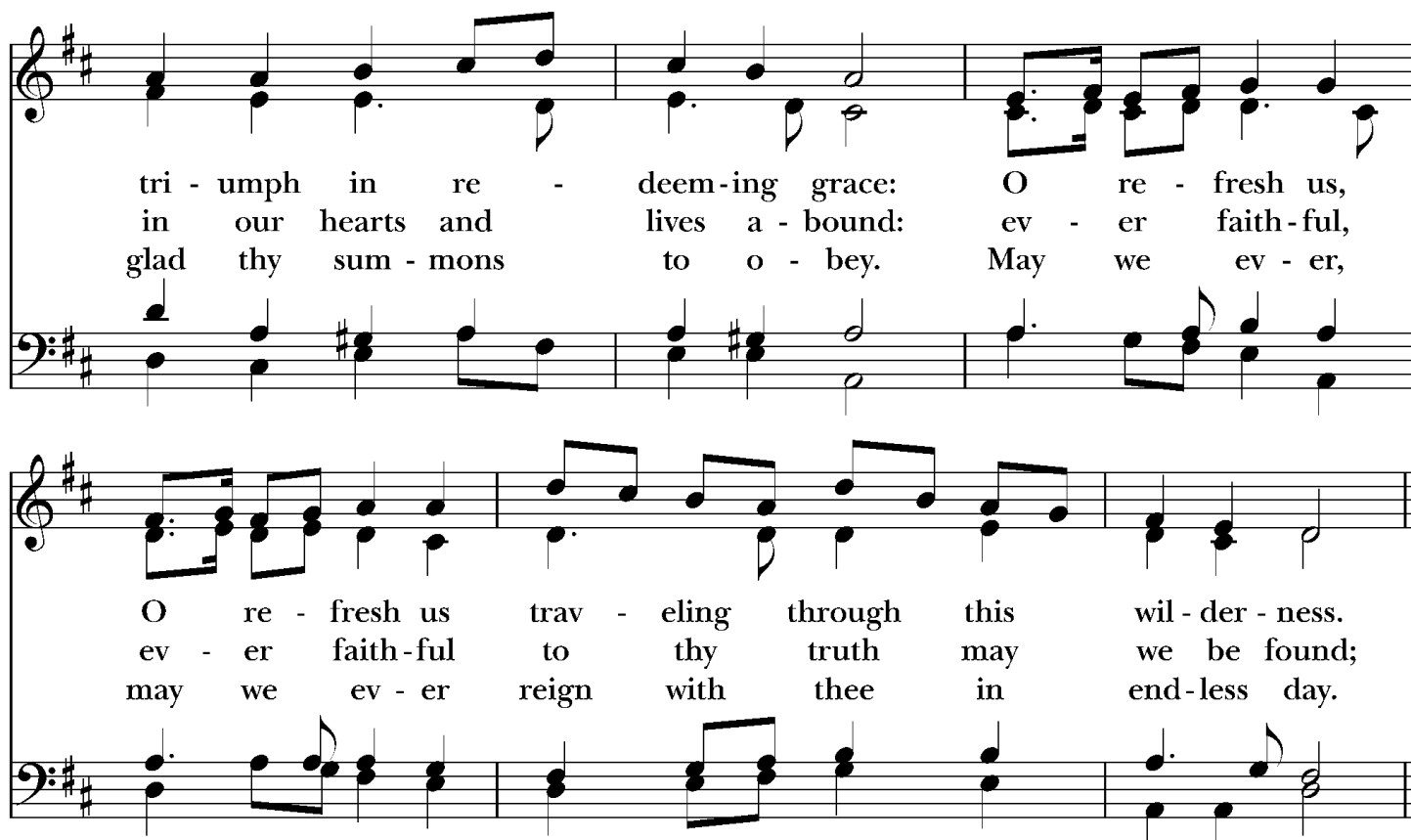
The Hymnal 1982, # 344

The musical score is written for a three-part setting (Soprano, Alto, and Bass) in the key of D major (two sharps) and 4/4 time. It consists of two systems of staves. The lyrics are printed below the staves, with three verses indicated by numbers 1, 2, and 3. The melody is simple and hymn-like, with a clear cadence at the end of each line.

1 Lord, dis - miss us with thy bless - ing; fill our hearts with
 2 Thanks we give and a - dor - a - tion for thy Gos - pel's
 3 so that when thy love shall call us, Sa - vior, from the

joy and peace; let us each, thy love pos - sess - ing,
 joy - ful sound: may the fruits of thy sal - va - tion
 world a - way, fear of death shall not ap - pall us,

The hymn continues on the following page.



tri - umph in re - deem-ing grace: O re - fresh us,
in our hearts and lives a - bound: ev - er faith - ful,
glad thy sum - mons to o - bey. May we ev - er,

O re - fresh us trav - eling through this wil - der - ness.
ev - er faith - ful to thy truth may we be found;
may we ev - er reign with thee in end - less day.

Dismissal

Celebrant Let us go forth in the power of the Spirit,
People **Thanks be to God. Alleluia!**

Postlude Voluntary

Sonata Op. 14 No. 1: 1. Allegro
Beethoven

**Please join us for coffee, refreshments, and fellowship
in the Parish House.**

Mahalo for worshiping with us today!

General Permissions

© 2020, Steven West. All rights reserved. Copyright © 1989 is held by the Anglican Church in Aotearoa, New Zealand, and Polynesia. Copyright © 2011 by Common English Bible. Copyright © 2004 by The Order of St. Helena, Inc. All rights reserved. God's Word, My Voice – A Lectionary for Children, Lyn Zill Briggs. Bible texts from the Old Testament, Epistle, and Gospel are taken from the New Revised Standard Version Bible, copyright 1989, Division of Christian Education of the National Council of the Churches of Christ in the USA. Used by permission. All rights reserved. Prayers, psalm, litany, and ordination liturgy are taken from the Book of Common Prayer, 1979, Enriching Our Worship 1, 1997, and the Book of Occasional Services, 2018. Used by permission. All rights reserved. Additional material is taken from The Episcopal Church website: www.EpiscopalChurch.org. An Episcopal Dictionary of the Church: A User-Friendly Reference for Episcopalians, © 2000, Slocum and Armentrout. Used by permission. ONE LICENSE LICENSING PERMISSION: REPRINTED / PODCAST / STREAMED WITH PERMISSION UNDER ONE LICENSE #A-716988, © 2024. All rights reserved.

Your prayers are requested...

For those who are sick or troubled...

Nancy Shimabukuro, Gary Rallison, Maitra Amjadi, Khourish Alemi, Neegare, Minnesota State
Senator John Hoffman, Yvette Hoffman, Susan, Makenna

for the people of Central Texas

for all people who are afraid, especially women, the LGBTQ+ community, immigrants, refugees,
and anyone who feels defenseless. May we strive to love as Jesus loves.

for school children and youth around the world who live in fear,

for all the people of God in Israel, Palestine, Lebanon, Iran, and Syria,

for the people who are escaping violence, hunger, war, and oppression, for the clergy staff,
congregation, families, and community of St. Mary's, for the clergy, staff, congregation, families,
and community of St. Peter's,

for the patrons of the Food Pantry of St. Clement and others who are hungry, underemployed,
homeless, and in need, for the administration, staff, students, and families of St. Clement's School,
and for the ministries and Ministry Partners of the Episcopal Parish of St. Clement.

We pray that you will...

Grant us the wisdom to care for your creation, especially the earth, and motivate us to act now for
the good of future generations and all your creatures.

Assist the People of God of St. Clement in our relationships with each other so that our lives may
be better filled with peace and harmony in connection with you,

For those who are traveling...

In thanksgiving for...

Those who are worshiping with us for the first time, those who are looking for a faith community,
those who have returned after being gone for a while,
and for all who serve God here at the Episcopal Parish of St. Clement in Honolulu

For those who have died...

Wade Rallison, Peter Douglas Wikeen, Elizabeth Brodhead,

For the people who have died in the floods in Central Texas,

for all of those who have died in the conflict between Israel and Palestine, Ukraine and Russia,
Sudan, and Haiti. For all those who have been killed in the numerous mass shootings in the world
and the United States.

If you would like to have persons added to our list, please email them to
before 9 AM on Wednesday at:

prayerlist@StClem.org

Please ensure you have permission from the individuals you want to add to the list.

A person's name will be added for a minimum of three weeks.

Mark your Calendars

Weekly Services and Events

Saturdays	Word & Table, 5 PM
Sundays	The Holy Eucharist with music, 9:30 a.m. Family Ministry Sunday School on Summer break Adult Christian Formation, 8:30 a.m.
Mondays	Children's Chapel with Kahu Brian, 8 a.m. on Summer break
Wednesdays	Children's Chapel with Kahu Brian, 8 a.m. on Summer break Healing Eucharist, 9 a.m.

July

Monday, July 14th – Hula + Exercise = Hulu Holoholo continues this Monday at 10 a.m.

August

Saturday, August 2nd – St. Clement will be hosting E Kama ilio Kākou (Heart to Heart) - a town hall to discuss the Bishop Search; more information will be shared soon.

Sunday, August 3rd – Choir returns! Are you interested in singing? Reach out to Addison at choir@StClem.org.

Saturday, August 23rd – Makiki Community Yard Sale – *Applications in the Parish Office, and there are ministry service opportunities!*

Other dates to note!

September 14, 2025 – Aloha Mai Kākou Sunday followed by a luncheon. You will not want to miss this Sunday!

The Month of October – We will begin building our Ofrenda (Altar for our departed loved ones).

Friday, October 17th – Pride Eucharist followed by a potluck starting at 6 p.m.

Sunday, December 21st – Bishop's visitation – Baptism, Confirmations, and Receptions.
Please speak with Father Brian if you are interested.

The deadline for submitting announcements to the office for the Sunday service bulletin is every Wednesday at 9:00 a.m. Send your announcements to announcements@StClem.org



July 8, Sarah Palm

July 14, Vi Loo

July 15, Annette Jim

July 20, Scott Hauger

July 23, Beth Fincke

July 24, Pamela Lino

July 25, Michele Morikami

July 30, David Lino

Happy birthday to everyone!

If we missed your birthday, please contact the office to update your membership records.



MAIKIKI COMMUNITY YARD

SALE

**SAT 23
AUGUST
8 AM TO NOON**

**Want to sell your stuff?
\$25 a table before August 10
Info@StClem.org or
call 808-955-7745 Ext. 100**

The Episcopal
PARISH OF ST. CLEMENT
Honolulu E KOMO MAI

1515 Wilder Ave, Honolulu

Progressive Christianity focuses on...

love
compassion
inclusion

social justice
scripture evaluation
caring like Jesus

WORD & TABLE
INTENTIONAL, INCLUSIVE, CONTEMPORARY WORSHIP SERVICE

Saturdays

5 p.m.

1515 Wilder Ave
Honolulu



The Episcopal
PARISH OF ST. CLEMENT
Honolulu E KOMO MAI

Continuing on Mondays!

JOIN US!
9 TO 10 A.M.
ON MONDAYS
FROM JULY 7TH
TO AUGUST 25TH



The Episcopal
PARISH OF ST. CLEMENT
Honolulu E KOMO MAI

*Hula + Exercise
= Hula Holoholo*

Gracious Kupuna and friends are invited to join us for Standing Hula and/or Chair Hula. Now is the time to enjoy cultural learning and get a little exercise, too.

Li'ili'i wale no (Just a little).

Everyone is welcome!

Please pass this information along!

FREE Cataract Surgery

WikiVision presents...



5th Annual Cataract Surgery Day

for Patients in Financial Need

CALL TO SCHEDULE YOUR
APPOINTMENT BY JULY 18
(808) 428-3288

Candidates must be able to attend:

Screening: July 26, 2025

Pre-op Day: August 16, 2025

Surgery Day: September 6, 2025

Post-op Day: September 7, 2025

MADE POSSIBLE BY:

Dr. Vivien Tham of Pacific Vision Institute

Dr. William Wong Jr. of Hawaii Vision Clinic

Dr. Mai Tsukikawa of Troy M. Tanji M.D. Inc.



**Support Our
Cause!**

TEENS INSPIRING THE VISION OF TOMORROW!



Wikivision.info



info@wikivision.info

1401 South Beretania Street #560





Healing Eucharist with anointings with Holy Oil

This service is an exceptional worship service that focuses on receiving Jesus's healing power, allowing individuals to bring their physical, emotional, and spiritual needs to the Altar and deeply experience Christ's presence as a source of wholeness and restoration.

Every Wednesday at 9 AM



The Episcopal
PARISH OF ST. CLEMENT
Honolulu

1515 Wilder Avenue, Honolulu

E komo mai!



ST. CLEMENT KEIKI HULA

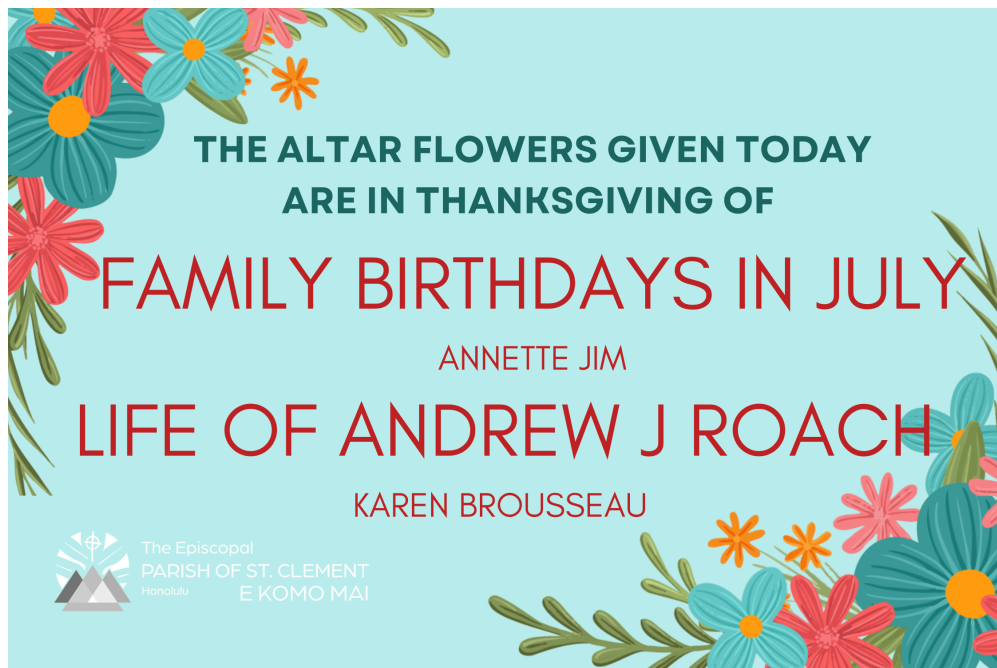
Every Monday Morning
through August 25th
10:15 a.m. to 11:15 a.m.
1515 Wilder Avenue, Honolulu
For children from 6 to 15.

Parents are welcome to wait on the lanai of the Parish House.

Offered free of charge by:



The Episcopal
PARISH OF ST. CLEMENT
Honolulu
E KOMO MAI



JOIN ^{THE} CHOIR AT ST. CLEMENT

Joining a choir fosters spiritual growth, friendships, and musical skills. Singing enhances worship, makes services special, and creates a warm 'Ohana.' It's a chance to improve vocals, boost confidence, and enjoy a creative outlet.

For more information, email
choir@StClem.org or
call 808-955-7745 ext. 108





SAVE THE DATE FOR

HONOLULU PRIDE

EUCHARIST

HE ALOHA KA AKUA

Friday, October 17
Service begins at 6 p.m.
Followed by a potluck dinner



Hosted at:



The Episcopal
PARISH OF ST. CLEMENT
Honolulu E KOMO MAI



LGBTQ+ and Allies Talk Story and Potluck

Do you need a safe place to discuss what is happening in the world? This hour will be helpful!

Please bring something to eat and join us for a conversation with LGBTQ individuals and their allies in our community. We are planning our participation in the Honolulu Pride Parade in October!

Everyone is welcome!

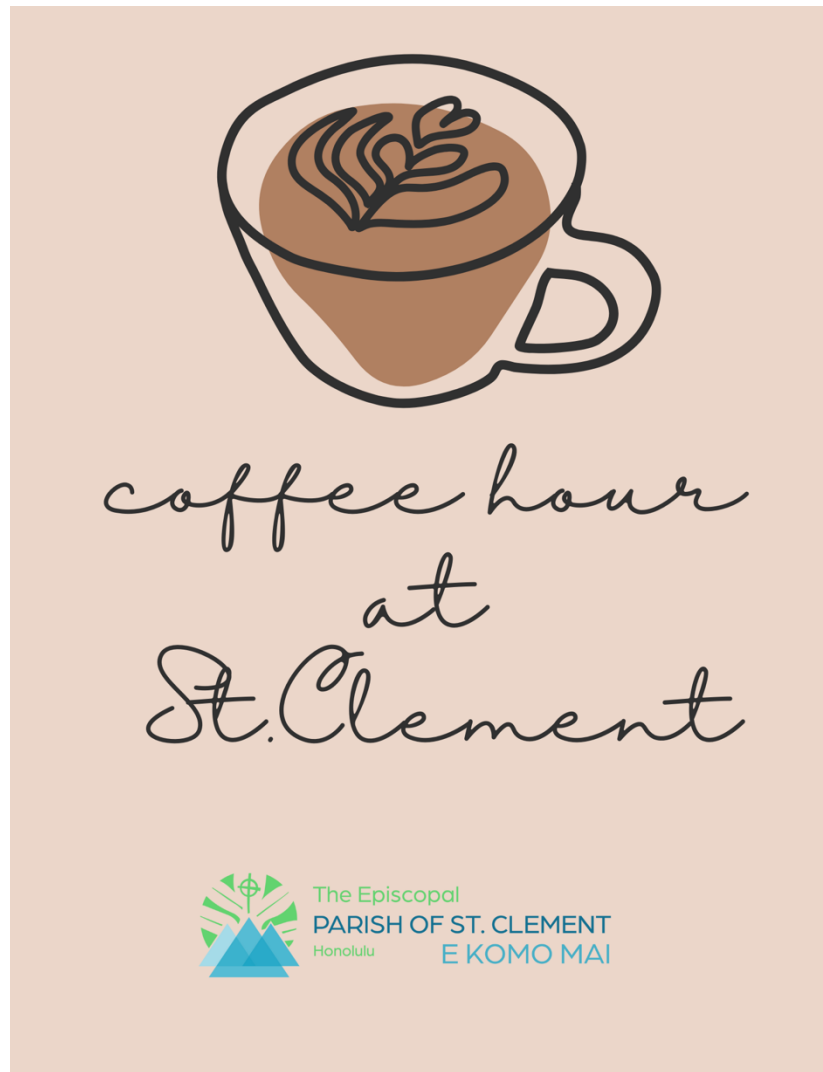
Friday, July 25, 2025
6 PM to 7:30 PM



The Episcopal
PARISH OF ST. CLEMENT
Honolulu E KOMO MAI




1515 Wilder Ave, Honolulu, HI 96822



Coffee, Refreshment, and Fellowship

Imagine savoring a warm cup of coffee, surrounded by the comforting buzz of fellowship after service—an experience we all cherish. We invite you to become a vital part of this community tradition! In the back of the church, you'll find the signup book eagerly waiting for your name to grace it as a host for our beloved coffee hour.

Don't worry; it's a simple task, and you won't be alone—many fellow members are ready to lend a hand or share tips to make your hosting experience seamless and enjoyable. If you have any questions, Tau'eva and Eric are available during coffee hour to guide you.

Your support is invaluable, and together, we can create an inviting atmosphere that strengthens our bonds. Mahalo for considering this opportunity to enhance our community!



The Vestry of The Episcopal Parish of St. Clement

The Reverend Brian G. Rallison – *Priest-in-Charge*

Martha Morgan, *Senior Warden* – 2026
Robert Nakatsuji, *Junior Warden* – 2026
Elizabeth Baldwin, *Treasurer* - 2026
Maile Hatfield, *Clerk* - 2025

Dana Anderson – 2028
Bill Markevitch – 2028
Ashley Maynard – 2028
Sarah Palm – 2026
Adrienne Lau – 2026

Diocese Convention Delegates for 2025

Tau'eva Lino
Ashley Maynard
Holoua Stender
Sarah Palm, *Alternate*

Martha Morgan
Robert Nakatsuji
Stephen Reynolds, *Alternate*
Dana Anderson, *Alternate*

St. Clement's School Board

The Reverend Brian G. Rallison, *Priest-in-Charge*
Jodi Yoshioka, *Head of School*
Ashley Kurisu, *President*
Liz Baldwin, *Treasurer*
Della Au Belatti
Gail Suzuki-Jones
Martha Morgan

Marshall Soto
Gina Haverly
Brian Crow
Alan Lum
Russell Yang
Ashley Maynard

Ministers of Worship for This Service

Celebrant and Preacher	The Reverend Brian G. Rallison
Organist	Irwin Jiang
Eucharistic Ministers	Ashley Maynard and Maile Hatfield
Crucifer	Brian Crow
Torches	Martha Morgan and Ashley Maynard
Lector 1	Paul Weidig
Lector 2	Ruth Wooden
Psalmist	Douglass Rigg
Intercessor	Soane Junior Lino
Bell Ringer	Bill Markevitch
Ushers and Greeters	Allennette Stender and Arthur Buto
Oblation Bearers	<i>By Invitation – Please see the Greeters and Ushers</i>
Altar Guild	Susan Palmore
Flower Guild	Adrienne Lau
Offering Counters	Joni Wong and Liz Baldwin
Coffee Hour Host	Tau’eva Lino
Technology/Streaming	Tobias Fifield



The Episcopal
PARISH OF ST. CLEMENT
Honolulu E KOMO MAI

Parish Administration

The Reverend Brian G. Rallison, Priest-in-Charge

o: 808-955-7745 x108

o: 808-590-1602 (*For Pastoral Emergencies only. No texts, please.*)

priest@StClem.org

Kristin Shulik, Interim Parish Administrator

o: 808-955-7745 x100

admin@StClem.org

Ryan Andrian, Parish Sexton

o: 808-955-7745, x 104

sexton@StClem.org

Addison Omohundro, Parish Choir Director

choir@StClem.org

Vacant, Parish Bookkeeper

o: 808-955-7745 x101

accountant@StClem.org

Jodi Yoshioka, Head of School

o: (808)949-2082

jyoshioka@stclem.com

Irwin Jiang, Parish Organist

music@StClem.org